

Vaše dítě má právo dostat od policie vysvětlení, jaká jsou jeho práva, a dostat dokument, kde budou tato práva sepsána jazykem, kterému rozumí. Tento dokument se obvykle nazývá "Poučení o právech". Může ji u sebe mít po celou dobu, co je zatčena. Police musí zajistit, aby dítě všem svým právům rozumělo. Pokud něčemu nerozumí, mělo by se zeptat a na otázku musí dostat odpověď.



2 PRÁVO NA POUČENÍ O PRÁVECH

Vaše dítě má právo na překlad a tlumočení. Takže pokud policie mluví jazykem, kterému nerozumí, má právo na profesionálního tlumočníka, který mu pomůže pochopit, na co se ho ptají, a přeloží mu důležité dokumenty. O profesionální pomoc se mu také musí postarat, když má problém se zrakem nebo slyšením. Zajistí mu například někoho, kdo mluví znakovým jazykem nebo mu dokumenty předloží napsané braillovým písmem.

1 PRÁVO NA PŘEKLAD A TLUMOČENÍ

POUČENÍ O PRÁVECH S VYSVĚTLENÍM PRO MATKY, OTCE A ZÁKONNÉ ZÁSTUPCE

POZNEJTE PRÁVA SVÝCH DĚTÍ!

Když je zatknou



Pokud vaše dítě zatkne policie, protože si myslí nebo mají podezření, že spáchalo trestný čin, **má právo dostat jasné a přesné informace o svých právech.** Můžete mu pomoci, aby pochopilo, co pro něj znamenají.

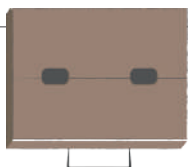
V tomto letáku se dozvíte, jaká práva to jsou

Toto právo také znamená, že:

- Může mluvit se svým právníkem před policejním výslechem.
- Právník ho může doprovázet při výslechu.
- Právník ho může doprovázet při některých vyšetřovacích procedurách, nebo když policie zajišťuje důkazy.
- Veškerá komunikace je jen mezi ním a právníkem.

Vaše dítě má právo být obhajováno právníkem. Může požádat o návštěvu právníka, kterému bude důvěřovat. Pokud nemá právníka, musí mu být právník poskytnut. Tato služba může být bezplatná.

4 PRÁVO NA PRÁVNÍKA



Vaše dítě má právo, abyste dostávali stejné informace jako ono. Tyto informace vám předá policie. Například byste měli být informováni o tom, že je zatčena, kde je, jaká má práva atd.

V některých případech není v souladu s nejlepšími zájmy dítěte, abyste tyto informace dostali. Pak může dítě požádat, aby se tyto informace podávaly jiné dospělé osobě. Takovou osobu musí schválit příslušný správní orgán.

3 PRÁVO NA INFORMACE PRO MATKU, OTCE NEBO ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCE



POZNEJTE PRÁVA SVÝCH DĚTÍ!

Když je zatknou



Spolufinancováno Soudním programem Evropské unie

Tato brožura vznikla v rámci projektu:

Child-Friendly JT

Práva nezletilých na informace, překlad a vysvětlení v soudních řízeních: Rozvoj nástrojů pro děti
JUST-AG-2016-06-760674

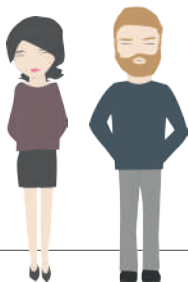
Podpora Evropské komise při tvorbě této publikace nepředstavuje souhlas s obsahem, který odráží pouze názory autorů, a Komise nemůže být zodpovědná za jakékoliv využití informací obsažených v této publikaci.



5 PRÁVO INFORMOVAT KONZULÁT

Pokud je vaše dítě cizinec, má právo informovat konzulát své země o svém zatčení a o místě, kde se nachází.

6 PRÁVO NA DOPROVOD MATKY, OTCE NEBO ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCE PŘI VÝSLECHU



Vaše dítě má právo, aby s ním po dobu výslechu byla matka, otec nebo zákonný zástupce.

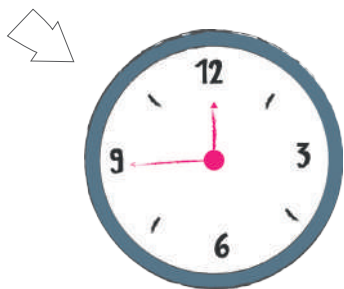
V některých případech není v souladu s nejlepšími zájmy dítěte, abyste ho doprovázeli. Pak může dítě požádat, aby ho doprovázela jiná dospělá osoba. Takovou osobu musí schválit příslušný správní orgán.

7 PRÁVO NEVYPOVÍDAT

Vaše dítě má právo nevypovídat. To znamená, že nemusí odpovídat na otázky, které mu policie klade.

8 PRÁVO ZNÁT MAXIMÁLNÍ POVOLENOU DÉLKU TRVÁNÍ POLICEJNÍ VAZBY

Vaše dítě má právo znát maximální dobu, po kterou ho policie může držet ve vazbě.



9 PRÁVO BÝT INFORMOVÁN O OBVINĚNÍ

Vaše dítě má právo vědět, z čeho je obviněné.

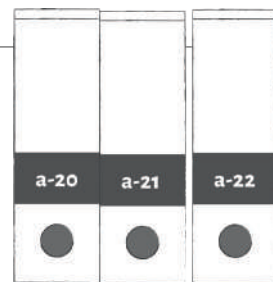
To znamená:

- Proč bylo zatčeno.
- Jaký trestný čin mělo spáchat.
- Jakým způsobem se mělo na trestném činu podílet.

10 PRÁVO NA PŘÍSTUP K DOKUMENTŮM TÝKAJÍCÍM SE PŘÍPADU

Vaše dítě má právo nahlédnout do dokumentů, které se týkají jeho případu.

Toto právo se vztahuje na dítě i jeho právníka.



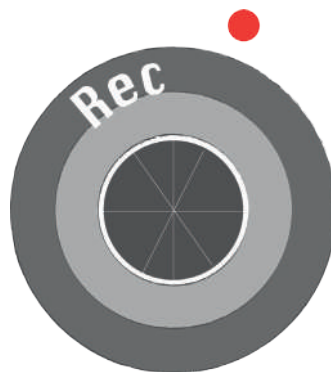
11 PRÁVO BÝT UMÍSTĚN ODDĚLENĚ OD DOSPĚLÝCH ZATČENÝCH

Během policejní vazby má dítě právo být umístěno odděleně od dospělých zatčených.

Někdy dochází k výjimkám, ale musí být zajištěna duševní pohoda dítěte.

12 PRÁVO NA LÉKAŘSKOU POMOC

Během zatčení má dítě právo na lékařské vyšetření. Může o něj požádat samo, ale můžete o něj požádat i vy nebo právník. Pokud je to nutné (pokud má dítě nějakou nemoc), bude mu poskytnuta lékařská pomoc.



13 PRÁVO NA NAHRÁVÁNÍ VÝSLECHU

Pokud je dítě zatčené a není přítomen jeho právník, je možné policejní výslech nahrávat. Nahrávka se nesmí zveřejnit.